

# DIARIO UNIVERSAL

MADRID.—AÑO I. NÚM. 190.

Prisaje de la Alhambra.

Viernes 10 de Julio de 1903

San Marcos, 37.

Director: AUGUSTO DE FIGUEROA

LO DE MONTJUCH

## La Guardia civil

Hoy se habrá reanudado en el Congreso el debate sobre el proceso y los martirios de Montjuich. Van a sostener la tesis revisionista tres diputados republicanos: los Sres. Junoy, Lerroux y Lletget, y aeso intervenga en el debate algún otro diputado por Cataluña. Lograrán su propósito? Consegirán esclarecer oficialmente lo acontecido en ese castillo, de tan fatídica memoria?

Buena parte del éxito o del fracaso de los diputados republicanos dependerá de la forma en que planteen la discusión. Si enarcan sus acusaciones contra la Guardia civil en conjunto, como instituto, habrán perdido la batalla desde las primeras escaramuzas. La Guardia civil tiene en España, como Cuerpo, prestigio y merecimientos. La Guardia civil tiene base de toda sociedad medianamente organizada, la seguridad en los caminos, en las comunicaciones y en los campos, se la debemos a una institución que no en balde llamamos benemérita. Todavía, en el mayor número de nuestros pueblos que viven lejos de los trenes, del telégrafo y de las carreteras, la Guardia civil constituye el único signo de cultura y de organización social. Para que la campaña de los Sres. Junoy, Lerroux y Lletget obtenga positiva eficacia, ha de ir precedida del reconocimiento explícito, franco, sin reservas mentales, de los grandes servicios que España debe a la Guardia civil.

El prestigio del instituto es indispensable a todos. No se puede menospreciar sin poner en riesgo los resortes fundamentales de nuestra organización, no ya como régimen, ni como Estado, sino como pueblo que vive la vida colectiva. En el naufragio de los prestigios políticos, de la centralización, hasta del patriotismo, tal como lo entendíamos hace algunos años, a todos nos interesa preservar incólume a la Guardia civil: es un artículo—valga la palabra—de primera necesidad social.

Si en estos últimos años parece haberse roto el lazo que unía la confianza de la opinión al crédito del instituto, no es responsable la benemérita del hecho doloroso, sino los que la han distraído de sus menesteres fundamentales, empleándola en faenas extrañas a su objeto privativo, en las que forzosamente había de rozarse con los sentimientos y las pasiones populares.

En consecuencia, si los revisionistas se proponen seriamente realizar sus propósitos, consistirá su primer cuidado en reconocer abiertamente los grandes méritos de la Guardia civil, y su primera responsabilidad será, no para el instituto, sino para los que lo han empleado en menesteres extraños a los que principalmente requieren su existencia y su crédito.

Pero una vez hecho esto, no puede ocultarse a la benemérita que el prestigio de las Corporaciones, aunque se halle, como en este caso, por encima de toda discusión, no puede cubrir indistintamente y por igual a todos sus individuos. De aceptarse esta hipótesis resultaría imposible combatir a nadie, porque todos los ciudadanos pertenecen a colectividades respetables y aun sagradas. El espíritu de Cuerpo, nobilísimo en sí y tan necesario, no puede inspirarse en el principio de que el pabellón cubre la mercancía sin que se oponga al derecho de fiscalización que ejerce la sociedad por medio de las Cámaras. Una extensión indefinida del espíritu de Cuerpo acarrearía a las colectividades en que se manifestaran daños mayores que los que pueda originar la más recia de las campañas oposicionistas.

Además, ese espíritu de Cuerpo, tan prepotente hasta hace poco, comienza a decaer en lo que tiene de abusivo, hasta reducirse a sus límites naturales: el amor a la profesión que se ha elegido, el orgullo de pertenecer a ella y el deber de mantener sus derechos. Ejemplo del decaimiento que anunciamos, nos lo ofrece recientemente la actitud del sabio y prestigioso Cuerpo de ingenieros civiles ante la defensa que de él hizo el Sr. Cervantes en el Congreso de alguno de sus individuos, con motivo de una pregunta del señor Nogués, relativa a la catástrofe del puente Montalbo, y a la contingencia de que el ingeniero inspector pueda pasar más tarde al servicio de la Compañía del Norte, como ocurrió con los ingenieros que hubieron de examinar las causas de la catástrofe de Quintanilla. Un diputado que forma parte del Cuerpo opuso a la promutua hipótesis el orgullo de la colectividad que pertenece. Los ingenieros, con mejor espíritu, declararon a los pocos días que la conducta de uno de los suyos no podía afectar al prestigio del Cuerpo, que la condenaba categóricamente.

Lo mismo debe ocurrir con la Guardia civil. El crédito del instituto no padece porque uno de sus miembros se haya entregado a funciones inquisitoriales y se haya solazado aplicando tormentos. Como padece el prestigio del Cuerpo es amparado a los torturadores y haciendo colectiva la causa de uno solo.

Y no se diga que al hablar de los martirios de Montjuich se deshonra a España ante el extranjero. No es el acusar lo que deshonra, como no se acusa sin pruebas, en cuyo caso recae el mérito sobre los calumniadores. Lo que deshonra es la comisión de actos punibles, y el amparo que tal vez se otorgue a los delincuentes.

Se ha hablado ya excesivamente en todo el mundo de los martirios de Montjuich, para que no sea empeño nacional el de esclarecer lo acontecido. Una vez puesto a salvo el decoro de la Guardia civil, y demostrado que no puede afectar al Cuerpo la conducta de uno cualquiera de sus miembros, lo procedente es que la luz se haga, diáfana y meridiana, y abrir los balcones a la investigación para que, en materias de administrar justicia, sea el aire perfectamente respirable.

Los lectores del Diario Universal que tengan en su poder cupones de regalo, podrán canjearlos a fines del corriente por la primera de nuestras novelas mensuales, que ya está en prensa.

Treinta cupones dan el mismo derecho que el recibo de suscripción, sea éste mensual, trimestral o de semestre.

## A través del mundo

Una Compañía particular ha propuesto al Ayuntamiento de Nueva York la construcción de una estación ferroviaria colosal, en la que habría una torre de 45 pisos de altura.

Las proporciones del andén serían inmensas, con toda clase de perfeccionamientos para el movimiento, carga y descarga de mercancías y para la comodidad de viajeros y empleados.

El coste de la obra sería de unos 50 millones.

Se han recibido nuevos detalles de la explosión ocurrida en las minas de la Compañía Pacific-Hanna, de la cual ya antayer dimos cuenta.

Dícese ahora que los muertos ocasionados por la explosión, que se produjo a unos 6.000 pies de profundidad, pasan a ser de 230.

Entre ellos se cuentan 105 chinos y 50 negros, siendo blancos todos los demás.

La explosión fue tan violenta, que las materias arrojadas fueron a parar a más de 200 metros del pozo de salida.

Entre los objetos de arte que fueron encontrados en el refugio del cédice arquitecta Parmegiani, recientemente perseguido en París, admirase una preciosa tiara, semejante a la de Saitaphanes, y tan notable como ella.

Se sospecha que su origen sea el mismo de la otra tiara, poco ha declarada apócrifa, y el artista excelente a quien se deben trabajos de tal naturaleza tiene cada día más asegurado su porvenir, cualquiera que sea la responsabilidad que le corresponda como falsificador.

Cerca de Lu-Tchu-Fu, en la provincia de Anhui, se encuentra el templo erigido a la memoria del gran Li-Hong-Tchang la portada del santuario presenta en letras de oro la siguiente leyenda: «Revolvió el cielo y removió la tierra». La tumba está rodeada del mayor esplendor y adornada interiormente con riqueza. Sobre ella se extiende un gran paño mortuario, de seda púrpura, sobre el que se ha escrito en letras de oro: «El universo está de luto».

Las personas que han visitado el espléndido mausoleo, lo tienen por el más austero y grandioso del mundo.

En Treviere, pueblo de Francia, se armó la semana última un escándalo mayúsculo.

Se veneraban en tres distintas iglesias tres esqueletos completos de un santo, disputándose cada una la autenticidad con reñidas polémicas.

Pues bien; ahora resulta que sale un cuarto esqueleto y demuestra, con toda clase de pruebas, no solamente la falsedad de los otros tres, sino de los documentos que cada iglesia presentaba en defensa de su esqueleto.

El emperador de Alemania recibió hace pocos días en su estudio de pintor a los enviados extraordinarios de Hungría, y les hizo revelación del pensamiento y los bocetos de dos importantes cuadros alegóricos que prepara para sorprender con ellos a la humanidad.



El duque de Connaught, que ha despedido a M. Loubet en nombre del rey de Inglaterra.

## LECTURAS PARA LA MUJER

CONSEJOS Y RESPUESTAS

A una económica.—En la presente estación llevamos blusas de seda ligera y de colores claros, que apenas nos ponemos dos o tres veces se ajan ó se manchan.

Así, pues, es importante saber arreglarlas sin tener que recurrir a los quitamanchas. El mero es bien simple y poco costoso.

Poner en una jofaina cuatro ó cinco dedos de lejía y empapar la blusa, sin frotarla, oprimiéndola entre los dedos hasta notar que las manchas han desaparecido.

Extenderla entonces sobre una mesa, plancharla ligeramente, cubriéndola con un lienzo húmedo hasta que la seda quede completamente seca, y se tendrá otra vez la blusa fresca y nueva.

A una asturiana.—Cuando se rompe una porcelana de precio, creo lo más sencillo darla a los que están dedicados a esta clase de composuras; pero para cosas menos importantes se obtienen excelentes resultados con la receta siguiente:

Se mezclan partes iguales de agua pura y de alcohol, y se diluyen 60 gramos de almidón y 100 gramos de tiza finamente pulverizada. Cuando la pasta está bien espesa se le agregan 30 gramos de cola fuerte, se hace calentar hasta que hierve, y en ese momento se le añaden 30 gramos de trementina de Venecia.

A una curiosa.—No extrañan sus preguntas, hijas de la falta de vulgarización higiénica, que hace tener que buscar a quien consultarle lo que no es fácil encontrar sino en libros de estudio.

Las bebidas heladas se desean tanto más cuanto el calor aumenta.

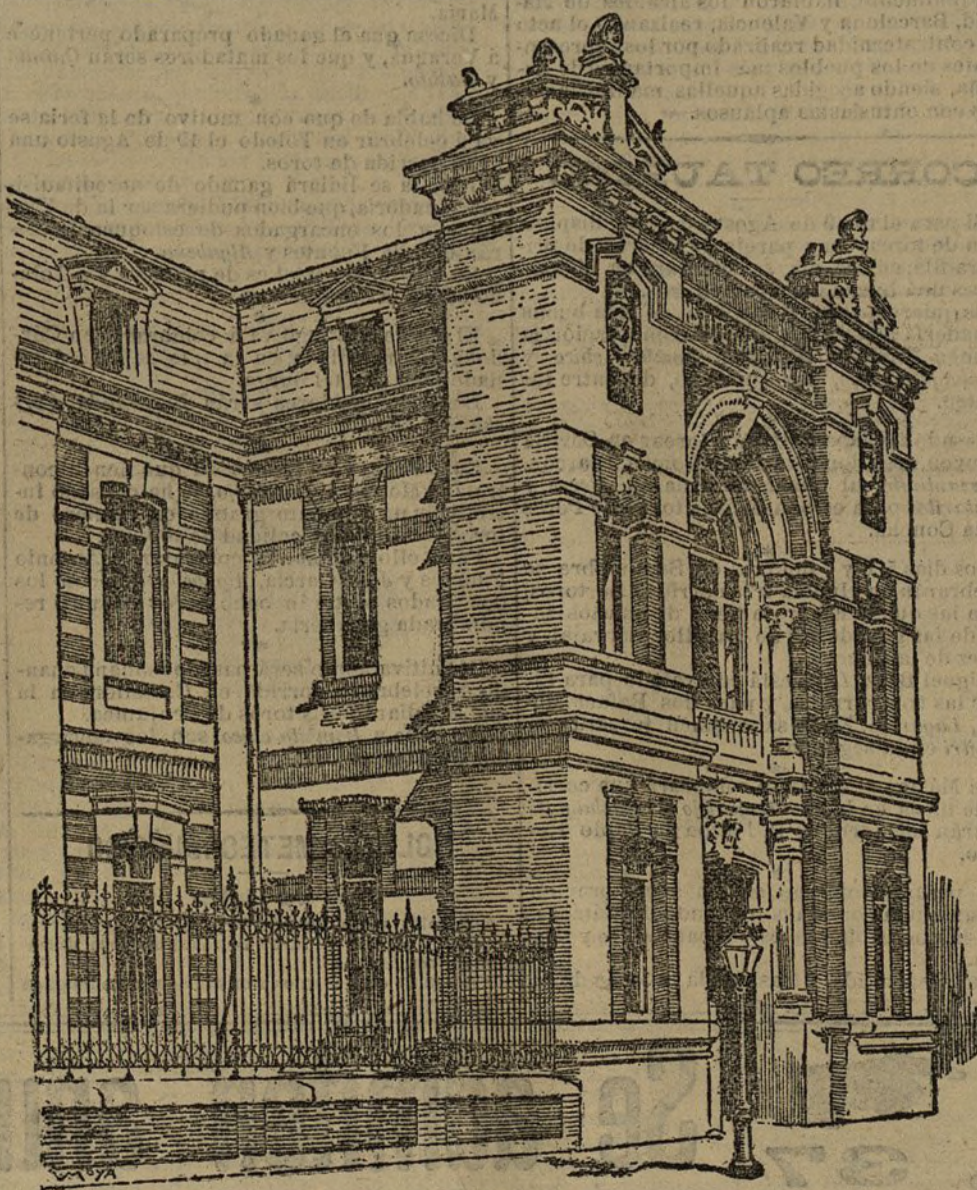
Respecto a si son buenas ó malas, no se puede contestar en absoluto.

En una mesa bien servida, donde se comen manjares alimenticios, pueden tomarse sin peligro las bebidas heladas, no llegando al exceso.

Entonces, lejos de hacer daño, excitan el apetito, estimulan la secreción del jugo gástrico y activan los movimientos peristálticos, cosas todas indispensables para la buena digestión.

Así se ve, que en todas las mesas de lujo se sirven bebidas heladas, y hasta se toman grandes pedazos de hielo mezclados al Champagne.

Pero si las bebidas frías no son nocivas en la comida, lo son siempre fuera de ella, y tomadas durante la digestión, pueden ocasionar la muerte. Los efectos de los helados son diferentes, según su composición. Los acidulados, como el limón, ananá, etc., perjudican generalmente a las personas predispuestas a la tos; pero se evita



El nuevo Instituto oftálmico, inaugurado por S. M. el rey en la tarde de hoy.

este inconveniente con facilidad mezclándoles un poco de aguardiente ó de punch.

Los helados de fresa, frambuesa, albaricoque, etc., se soportan difícilmente.

Los mejores son los helados aromáticos al café, chocolate ó vainilla.

A una dama gijonesa.—Una excelente loción para el cabello y que evita su caída, se hace con:

Raíces de bardana..... 100 gramos.

Hojas de jaborandi..... 250 "

Ortiga..... 100 "

Se hierve todo hasta que se reduzca a medio litro; después de frío se le añaden 100 gramos de agua de Colonia ó 75 gramos de vinagre de Bully.

Se lociona el cuero cabelludo por la noche.

El vinagre de Bully, aconsejado en la receta anterior, se compone de un litro de agua de Colonia, 10 gramos de tintura de benjuí y 5 de vinagre de vino.

El agua de Colonia mejor que se prepara es por destilación.

Por mezcla conozco varias recetas, y voy a darle la más usual:

Esencia de limón..... 10 gramos.

Idem de bergamota..... 5 "

Idem de cítricos..... 2 "

Idem de azahar..... 2 "

Idem de espliego..... 10 "

Idem de romero..... 8 "

Alcohol..... 2 litros.

Es necesario que las esencias sean muy frescas.

A una enamorada del periódico.—Es muy bueno para quitar las partículas de piel que se levantan alrededor de las uñas bañar los dedos en tintura de benjuí, en la que se hayan hecho macerar hojas de saúco y de flores de mirto y de lis.

COLOMBINI

## ESCUADRAS DE VIAJE

Los ingleses en Palma y los yanquis en las Azores

Palma 9. El día 13 llegará a este puerto la escuadra inglesa del Mediterráneo, procedente de la bahía de Arancibai (Cerdeña), al mando del almirante Copton Duville.

Compónese de 10 acorazados de combate, 11 cruceros y 20 destructores. La tripulación consta de 15.000 hombres.

Permanecerá en este puerto hasta el 18, en que saldrá para Gibraltar.

Lisboa 9. La escuadra americana de evoluciones se reunirá el sábado en Horta (Azores), donde permanecerá cuatro días, marchando después a Nueva York.

Como dicha escuadra anticipó su visita, se ha desistido de que el crucero portugués Adamastor marche a hacerle los honores.

Tabra.

EL REY

## LOS VIAJES DEL VERANO

Parece que está ya trazado con entera puntualidad el plan del verano del rey durante los tres meses venideros.

El 18 del actual saldrá probablemente la Corte para San Sebastián. Una vez que ésta se halle instalada en la capital de Guipúzcoa, la Reina saldrá para Viena, a fin de permanecer en aquella corte una temporada, a intervenir, al mismo tiempo, en los asuntos de la testamentaria de su madre.

En seguida el rey marchará a Santiago de Galicia a hacer en persona la tradicional ofrenda de nuestro pueblo al Apóstol, Patrón de las Españas. En Agosto el rey se propone

visitar las poblaciones que forman el corazón de Navarra, Pamplona, Estella, Tudela, tal vez, completando su conocimiento de aquella parte interesantísima del Norte del reino.

En Septiembre el rey vendrá a la Granja, donde permanecerá una corta temporada. Y en Octubre hará el proyectado viaje a Sevilla, comenzando el estudio de nuestras comarcas del Sur, que hoy son enteramente desconocidas para el monarca.

Tal es el programa acordado.

Palacio de Saint-James, residencia del presidente de la República francesa durante su permanencia en Londres.

Ayuntamiento de Madrid

y anuncia al Parlamento, arrojando dificultades políticas, que lo someterá a él en breve; y no hace lo mismo con el problema agrario porque de éste no se preocupa seriamente. Y cualquier otra cosa que diga es desfigurar a sabiendas la verdad.

El conde de San Bernardo realizó una buena obra llamando la atención del Senado sobre este asunto. Las minorías deben consagrarle también su actividad, mediante proposiciones de ley que afecten a los aspectos agrícola, jurídico y fiscal del problema, ya que de este Gobierno, según él mismo viene probando, no hay que esperar nada, no ya fructuoso, sino medianamente atinado en un asunto, respecto del cual tienen desde el presidente hasta el titular del departamento la más absoluta incompetencia. Y quien quiera que siga trabajando en ese orden encontrará a su lado la opinión y, después de nosotros, dispuestos a combatir cuanto sea necesario porque al florecimiento de la agricultura se le dé en los cuidados nacionales la primacía que le corresponde.

LA INCLUSA DE JAÉN

## NIÑOS ENVENENADOS CON OPIO

Ayer publicamos un telegrama de nuestro corresponsal en Jaén en el que se daba cuenta de un hecho criminal, atribuido, según todos los indicios, a las nodrizas de la Casa de Maternidad de aquella capital, y cuyo suceso produjo honda impresión en el vecindario jiennense.

El presidente de aquella Diputación provincial tuvo conocimiento el día 7 de que en la Casa-Cuna había fallecido una niña expuesta, llamada Antonia Serrano, y de que otros niños se hallaban enfermos. Según el parte facultativo del médico director de la Casa de Maternidad é Inclusa, los niños de pecho enfermos presentaban síntomas de intoxicación ó envenenamiento, que podían atribuirse al empleo del opio.

Puesto el hecho en conocimiento de la justicia, ésta comprobó lo manifestado por el citado médico del benéfico establecimiento.

La Prensa local llegada hoy á Madrid, dice que el asunto se encuentra en estado de sumario, desconociéndose su curso. Sólo se sabe que las amas internas que lactan a los expósitos se hallan presas y que, después de practicada la autopsia de los cadáveres de los niños, las vísceras serán remitidas al Laboratorio Central de Medicina legal de esta corte para su análisis.

La verdad, al compararse de este suceso escandaloso, dice, por las reformas hechas de algún tiempo a esta parte en la Casa de la Cuna, las nodrizas tenían la mitad del sueldo que disfrutaban antes, y que su alimentación se había mejorado lo bastante para que respondiera su naturaleza a la misión que les estaba encomendada.

Es extraño, por tanto, la conducta de esas mujeres, las cuales, de ser cierto cuanto se las imputa, merecerían el más severo castigo.

## AL SALIR DE LA KERMESSE



—¡Ay, Antonia, qué sudor!  
—Sí, hija, y cuántos moscones.  
Dicen que con el calor se adelantaron los melones.  
—Pregúntale a este señor.

## LA GACETA DE HOY

GOBIERNO.—Reales decretos disponiendo el pase a la reserva del Estado Mayor General del Ejército del general de brigada D. Brulio Campos Hidalgo, y su reemplazo por el coronel de Infantería D. Bernardo Areces y López.

GOBIERNO.—Real decreto agregando al Ayuntamiento de Barcelona el denominado de San Juan de Horta.

OTRO.—Aprobando el reglamento, que se inserta, para la declaración de incapacidades por accidentes de trabajo.

RELACION.—De los trabajos recibidos en la secretaría de la Comisión de Reformas sociales, presentados al concurso abierto por S. M. para premiar la mejor Memoria sobre el problema agrario en el Mediodía de España.

AGRICULTURA.—Reales órdenes resolviendo expedientes de multas impuestas a los ferrocarriles Andaluces.

OTRO.—Concediendo representación en la Junta administrativa de la Casa Lonja del Mar, de Barcelona, al Consejo provincial de Agricultura, Industria y Comercio y a la Asociación de navieros de dicha ciudad.

OTRO.—Aprobando la Instrucción que se adjunta para el cumplimiento de lo dispuesto en el Real decreto de 15 de Marzo próximo pasado creando tres divisiones de ingenieros en las zonas marítimas de la Península.

CONCEDIENDO.—A varios vecinos de Pueblo del Mar (Valencia) autorización para establecer, con carácter permanente, varias casetas de madera en la playa de Levante del puerto de aquella capital.

IDEM.—Autorización a D. Angel Sastre para cruzar el río Tago y la carretera de Toledo a Avila con un lineo de transporte de energía eléctrica.

HACIENDA.—Estado de los documentos y valores de la Deuda amortizada en Marzo último por pago de débitos, varios ramos y conversiones.

DÍAS Y HORAS.—Designados por la Dirección general de la Deuda para verificar por la Tesorería los pagos que se detallan.

## CONCURSO DE MEMORIAS SOBRE EL PROBLEMA AGRARIO

El concurso debido a la iniciativa de Su Majestad el Rey Alfonso XIII ha sido un verdadero éxito. Los trabajos recibidos hasta las doce de la noche del día 8 del corriente mes en la Secretaría de la Comisión de Reformas sociales y presentados al concurso abierto para premiar la mejor Memoria acerca del problema agrario en el Mediodía de España, ascienden al número de setenta y cuatro.

De ellos han sido eliminados seis, con arreglo a la condición cuarta de la Real orden de 7 de Febrero, y uno por la misma causa y no haberse acompañado en plica aparte y cerrada el nombre del autor.

La Memoria remitida por el presidente de la Sociedad Económica de Amigos del País, de Valencia, es en opción a premio.

## Los papables

¿Quién será Papa después de León XIII?

La pregunta es objeto de universales especulaciones. Conocido es el proverbio italiano *Esce dal Conclave Cardinali, chi vi entra Papa* (el que entra en el Conclave como Papa sale como cardenal). El hecho de que se hable mucho de un nombre determinado, no favorece forzosamente su elección. Cuando dos rivales se disputan un puesto, puede surgir un desconocido y llevarse el premio. Lo ocurrido en Francia cuando se eligió a Sadi Carnot ó a Félix Faure, puede repetirse en el Conclave. Cuando se nombró al cardenal Mastai-Ferretti, después Pío IX, no se pensaba en semejante candidatura. Todos los ojos se volaban hacia los cardenales Lambruschini y Gizzi, pero nadie sospechaba que pudiera ser elegido el hombre de cuya familia decía Lambruschini que: «en ella hasta los gatos son liberales». ¿Verdad que tampoco podía sospecharse que un Mastai-Ferretti redactara más tarde el *Syllabus*.

En cambio, al ser elegido León XIII acordaron los calendarios vaticanos. La Prensa había dicho que el cardenal Pacci era el más papable de todos los papables, y así resultó. De modo que sucede con los vaticinos de los periódicos, respecto de los Conclaves, lo que con muchos otros vaticinos: pueden acertar y equivocarse; ser inspiradas profecías ó conversaciones de Puerta de Tierra. Es hasta posible que resulte elegido Sumo Pontífice el último de nuestros curas de aldea, ya que ningún precepto canónico se opone a ello. Pero si hemos de atenernos a los precedentes, lo probable es que no se interrumpa la tradición de varios siglos, según la cual se nombra Papa a uno de los cardenales italianos que figuran entre los papables. ¿Quiénes son los papables y cuáles sus méritos ó circunstancias?

## Rampolla

Contemos en primer término al cardenal Rampolla. Su influencia ha acrecido considerablemente en estos últimos años, gracias a los nombramientos de nuevos cardenales. León XIII parecía no estar animado del prejuicio que existe en el Sacro Colegio contra los cardenales italianos. En 1899 había 27 cardenales extranjeros y 30 italianos. León XIII había ido reduciendo lentamente la preponderancia de los italianos. Bastaba otro esfuerzo para igualar el número de unos y de otros. Pero en la primavera del año citado comenzó a acentuarse la debilidad general del Pontífice, al punto de que tuvo que encomendar a su secretario de Estado buen número de asuntos. Y, con efecto, de los 11 cardenales nombrados en aquel Consistorio, ocho eran italianos y sólo tres extranjeros. En los sucesivos nombramientos no se ha alterado la proporción y, a pesar de las protestas reiteradas de los católicos alemanes, el cardenal Rampolla ha ido colocando a sus adictos.

Rampolla tiene, además, mucha desde hace tiempo su propaganda en la Prensa y en el libro. Un escritor italiano, Chierici, en su folleto *Alla conquista del papato*, habla de él entusiásticamente describiéndolo como «figura majestuosa, de facciones marcadas con energía, de amplia frente que lleva el signo de los nacidos para dominar...». «Rampolla se asemeja—añade—a los cardenales de la edad heroica. Su pecho parece que espera el pectoral; su cabeza, la tiara. Sólo tiene una ambición: ser Papa. Para alcanzar su objeto ha hecho funcionar durante largos años su voluntad y sus habilidades». El secretario de Estado tiene muchos enemigos; pero los párrafos transcritos demuestran que tampoco le faltan admiradores.

Rampolla es hombre de sesenta años. Se le tiene por intransigente, y presentará su candidatura en nombre de los intransigentes, que es el partido que tiene mayoría en el Sacro Colegio. Se asegura que le apoyan los cardenales franceses Richard, de París; Langénieux, de Reims, y Mathieu, de Tolosa. También le ayuda Loque, metropolitano de Irlanda, y es lo probable que le apoyen los cardenales españoles. Tampoco le detestan, ni mucho menos, los jesuitas; pero su abierta hostilidad a la triple alianza, y sobre todo a Italia y a Alemania, es posible que le cierre el camino. Desde hace algún tiempo Rampolla ha procurado suavizar asperezas con Alemania, pero sin grandes éxitos. De él ha dicho un prelado norteamericano que es: *a living picture of the darkest times of middle ages*.—Un retrato vivo de los tiempos más sombríos de la Edad Media.

## Oreglia

No menos intransigente que Rampolla es el cardenal Oreglia de Santo Stefano, decano del Sacro Colegio, que obtuvo un voto en el Conclave que proclamó a León XIII. Le protegen los jesuitas, en cuya Compañía han desempeñado dos de sus hermanos importantes puestos: uno de ellos como redactor preeminentemente de la *Civiltà Cattolica*, que viene a ser la gaceta oficial de la Orden, y otro como confesor en la iglesia de Jesús, en Roma, dedicada a San Ignacio de Loyola.

A pesar de tan poderoso apoyo, no es probable que resulte elegido el cardenal Oreglia por sus condiciones de carácter. Se trata de un hombre bastante impulsivo, como lo muestran sus recientes desavenencias con Rampolla, y su mentalidad, según se dice, es tan mediocre, que difícilmente se decidirá los cardenales a elevarle al Pontificado.

## Vannutelli

De más importancia se juzga el caso del cardenal Serafino Vannutelli. En caso de que resultara elegido, designaría a su hermano menor, el cardenal Vincenzo, para el cargo de secretario de Estado. Tanto Serafino como Vincenzo han viajado mucho por las Nunciaturas y demostrado grandes habilidades diplomáticas.











**Victimas del calor**  
En las primeras horas de ayer tarde ha sido hallado al final del paseo de las Delicias y en el sitio denominado *Pico del pajarito*, el cadáver de un hombre pobremente vestido, sin que presentara señales de violencia, resultando del reconocimiento hecho por los facultativos que ha fallecido víctima de la asfixia, a consecuencia de excesivo calor.

No ha podido ser identificado el cadáver. También en el Paseo de las Acacias, esquina a la calle del General Santocildes, ha sido hallado el cadáver de Manuel Fernández, de sesenta y tantos años, que hace tiempo ejerció el oficio de panadero, y como el anterior, pobremente vestido.

El Juzgado del Hospicio, que estaba de guardia, ordenó el levantamiento del cadáver. Los médicos de la Casa de Socorro, llamados por el juez, certificaron que aquel hombre debió haber muerto de hambre y tal vez de calor.

Sobre el cuerpo del desdichado el juez no encontró ni documento ni dinero alguno, cual hace creer que su miseria era absoluta.

**Atropello**  
En el paseo de la Virgen del Puerto un carro atropelló ayer al medio día al niño de nueve años José López, fracturándole la pierna derecha. El estado del niño es de gravedad. El carrero fué conducido al Juzgado de guardia.

**Intento de suicidio**  
Un estudiante domiciliado en la calle de Moratines, número 32, intentó poner fin a su vida tomando una disolución de morfina.

En la Casa de Socorro correspondiente fué atendido, y después trasladado a su domicilio.

**Las Intoxicaciones**  
**Medidas de rigor**  
El alcalde de Madrid, señor marqués de Portago, en vista de las constantes intoxicaciones producidas por la leche y con objeto de garantizar de un modo eficaz la salud del vecindario, ha hecho circular las órdenes más terminantes a los tenientes de alcalde de los distritos al objeto de que castiguen con todo rigor a los expendedores de dicho

líquido en malas condiciones, y a la vez se inspeccionen escrupulosamente la leche en todos los puestos, a fin de evitar lo que sea posible los frecuentes casos de envenenamiento.

Los comerciantes de mala fe serán, pues, sometidos, sin ningún género de consideraciones, a la acción de los Tribunales, y se de esperar que con estas medidas de rigor se logre evitar los múltiples casos de intoxicación.

**DE PALACIO**  
A las dos de ayer tarde el rey ha recibido en audiencia particular a un Comisario de obreros católicos, presidida por el señor marqués de Comillas.

A la misma hora la reina ha recibido en audiencia particular a los doctores Mariscal y Ulecia.

En la iglesia del Buen Suceso lo han sido impuestas las aguas bautismales, a las seis y media de ayer tarde, a una preciosa niña, hija del ayudante del Cuarto militar del rey, señor conde de Alburquerque.

Apadrinaron al recién nacido SS. MM., y en su nombre y representación los duques de Bailén.

A la ceremonia ha concurrido lo más distinguido de la aristocracia y grandeza, asistiendo además una compañía de Infantería con bandos y música y un piquete de guardias alabarderos.

Hoy será recibido por S. M. el rey el alcalde de Valencia, Sr. Montesinos.

**EN LOS VIVEROS**  
A las dos de ayer tarde, el alcalde de Madrid, señor marqués de Portago, en unión de los concejales Sr. Novilla, Sánchez Corvía, Bas, Baeza, Campillo, Sánchez Andía, Aguilera, Quirós, Pérez del Val, Gurich, Arcas, Arroyo, Ovillo, Gómez Avila, De Gabriel, Ollos, Catalina y Morayta, han obsequiado con un espléndido banquete en el cuarto Vivero de la Villa a los representantes de los Municipios de Barcelona y Valencia que, con objeto de gestionar asuntos de vital interés para la vida de sus respectivos Ayuntamientos, se encuentran en la corte desde hace días.

Durante el banquete reinó entre los comensales la más estrecha unión y cordialidad, y al final brindaron de un modo elocuente por Valencia, el concejal Sr. Guillén; por Madrid, el Sr. Bas; y por Barcelona, el Sr. Moles, en cuyo discurso dominó la nota patriótica, haciendo todos fervientes votos por la unión más estrecha y por el engrandecimiento de los intereses morales y materiales de los respectivos Municipios.

Finalmente los alcaldes de Madrid, Barcelona y Valencia, realizando el acto de confraternidad realizado por los representantes de los pueblos más importantes de España, siendo acogidas aquellas manifestaciones con entusiastas aplausos.

**CORREO TAURINO**  
Si para el día 9 de Agosto hay en disposición de torear una pareja de toreros de primera fila, en ese día se celebrará en Manzanares una buena corrida de toros.

Se quiere que los toros sean de una buena ganadería andaluza, y que la combinación la formen Fuentes, Algabeño, Bombita chico y Machaquillo, dos, por supuesto, de entre los cuatro.

Pasado mañana volverá a torear en Sevilla el joven matador madrileño Tomás Alarcón, Mazanillo, al que acompañarán *Rorro* y *Canario* para estoquear seis toros de Pérez de la Concha.

Los días 5, 6 y 7 del mes de Septiembre se celebrarán en Huelva tres corridas de toros, para las que la Empresa tiene dispuestos toros de las ganaderías de Saltillo, Garvajal y Pérez de la Concha.

Miguel Biez, *Liri*, está contratado para torear los tres corridas, y para dos Rafael Molina, *Lagartijo*. No se sabe quién toreará con el *Liri* en la segunda.

En Málaga, en la corrida que tienen contratada Montes y *Lagartijo*, se ha pensado introducir un aumento grande en número de toros y cantidad y calidad de toreros.

Para ello se piensa contratar a Antonio Fuentes y José García, *Algabeño*, que con los tres citados matará ocho toros de una renombrada ganadería.

Definitivamente será pasado mañana cuando se celebre la corrida en Castellón, en la que se lidiarán seis toros de Benjumá, *Algabeño* y *Bombita chico* son los encargados de pasaportarlos.

**BOLETÍN METEOROLÓGICO**  
9 de Julio  
Sube otra vez el termómetro. El tiempo parece templado, como si fuesen Sánchez de Toza discutiendo. Prueba de ello es que la mínima está madrugada

celebración para el día 2 del próximo Agosto. En la Plaza de Jerez de la Frontera se celebrará una corrida de toros el día 25 del mes actual, con motivo de la festividad de Santiago.

En ella se correrán seis reses de Saltillo, por los diestros *Liri* y *Lagartijo*.

Para el día 30 de Agosto se prepara una corrida de toros en la Plaza del Puerto de Santa María.

Dícese que el ganado preparado pertence a Veragua, y que los matadores serán *Quinito* y *Galito*.

Se habla de que con motivo de la feria se va a celebrar en Toledo el 19 de Agosto una gran corrida de toros.

En ella se lidiará ganado de acreditadísima ganadería, que bien pudiera ser la de Veragua, y los encargados de estoquearlos serán *Quinito*, Fuentes y *Algabeño*.

En efecto, el cartel es de primera y a Toledo se irá la corte entera.

El día de Santiago va a celebrarse en Córdoba una novillada, en la que se lidiará ganado de D. Rafael Surga.

Los estoqueadores serán *Bienvenida*, *Corchallo* y *Monte*.

En Málaga, en la corrida que tienen contratada Montes y *Lagartijo*, se ha pensado introducir un aumento grande en número de toros y cantidad y calidad de toreros.

Para ello se piensa contratar a Antonio Fuentes y José García, *Algabeño*, que con los tres citados matará ocho toros de una renombrada ganadería.

Definitivamente será pasado mañana cuando se celebre la corrida en Castellón, en la que se lidiarán seis toros de Benjumá, *Algabeño* y *Bombita chico* son los encargados de pasaportarlos.

**BOLETÍN RELIGIOSO**  
Santos de mañana.—San Pío I papa y mártir; Juan, obispo; Abundio, presbítero, y Marciano, mártir. La misa y Oficio divino son de la Comemoración de todos los Santos Pontifices Romanos, con rito doble mayor y color encarnado.

El pago de la suscripción es adelantado. Debe hacerse en metálico, libranza o letra de fácil cobro.

La Administración de este periódico no gira a suscriptores ni correspondientes. Toda suscripción no renovada oportunamente dejará de ser servida sin más que un aviso.

Los suscriptores de provincias que lo sean por un año tienen derecho a ventajas que ningún otro periódico puede ofrecerles. El DIARIO UNIVERSAL envía números

ha sido 14,7 grados, y a la sombra la máxima ha llegado a 34,1 grados.

Estas temperaturas representan tres grados más que el día anterior.

Al sol el termómetro ha señalado 39 grados, y al sol, junto al suelo, 46 grados; tres más que el día precedente.

Si el termómetro en subir no se va a poder respirar.

El calor se hace un poco más soportable por la brisa que sopla del N. al NE., y aunque débil, agrada.

En provincias las temperaturas son también un poco más altas que ayer, pero sin exageración.

Sin embargo, en Lisboa han disfrutado 33 grados, en Badajoz y Sevilla 38 grados.

El cambio no ha pasado de 20 grados en Biarritz y 22 en San Sebastián y demás puertos del Cantábrico.

El barómetro está alto. Se rellena el mínimo del Mediterráneo, Csan ó se debilitan los vientos del Norte, y el tiempo sigue seco y se hace caluroso.

**DIARIO UNIVERSAL**  
PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	UN MES	TRIMESTRE	SEMI-ANUAL	UN AÑO
En Madrid.....	1	3	6	12
Provincias.....	>	5	10	20
Gibraltar.....	>	5	10	20
Portugal.....	>	6	12	20
Unión Postal.....	>	10	20	40
Demás países.....	>	15	30	60

El pago de la suscripción es adelantado. Debe hacerse en metálico, libranza o letra de fácil cobro.

La Administración de este periódico no gira a suscriptores ni correspondientes. Toda suscripción no renovada oportunamente dejará de ser servida sin más que un aviso.

Los suscriptores de provincias que lo sean por un año tienen derecho a ventajas que ningún otro periódico puede ofrecerles. El DIARIO UNIVERSAL envía números

El día 16 de Julio saldrá de Barcelona, el 13 de Santiago y el 20 de Coruña, el vapor *Alfonso XII*, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Castañeda y Pacifico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e Isla de Santo Domingo.

El día 26 de Julio saldrá de Barcelona, el 23 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor *León XIII*, directamente para New York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, litorales de Cuba e Isla de Santo Domingo.

de muestra gratis a cuantas personas los soliciten.

En la exposición de Marsella ha obtenido la medalla de oro el café torrefacto de «La Estrella», su dueño cruz del alto honor. Montora, 32, lo vende.

**SOCIEDAD DE ELECTRICIDAD DE CHAMBERI**  
Por acuerdo del Consejo de Administración quedará abierto desde el día 15 del corriente el pago del cupón de las acciones de esta Sociedad, a razón de 10 pesetas, contra cupón núm. 16, libras de todo impuesto.

Los pagos se efectuarán en la Caja Social, Serrano, 28, 1.º, de diez a una de la mañana, todos los días laborables de 1903.

Madrid 4 de Julio de 1903.—El Secretario, Luis Calderín.—V.º L.º El presidente, Miguel Díaz Alvarez.

Urbizuerba de Urdita.—Agua azogada. Especialísima para las enfermedades del aparato respiratorio. Memorias y gratis se remiten gratis.

**THE BERLITZ SCHOOL OF LANGUAGES**  
ENSEÑANZA PRACTICA DE  
**LENGUAS VIVAS**  
Paris, 1900. Dos medallas de Oro  
150 años en Europa  
**PRECIADOS, 5, PRAL. MADRID**  
BARCELONA: Rambla de las Flores, 17.  
SEVILLA: Mendez Núñez, 19.  
VALENCIA: Mayor Sorolla, 11.  
BILBAO: Camón de Albia, 11.  
CANTABRIA: Calle Anzo, 32.  
VIGO, CORUÑA, LISBOA, OPORTO  
IMPRESA DEL DIARIO UNIVERSAL

# En nuestra Administración Se admiten anuncios y suscripciones

37, San Marcos, 37. ANUNCIOS OFICIALES

**HOTEL DE ROMA**  
Puerta del Mar, 26 (Antiguo Alameda)  
**MALAGA**  
Este hotel tiene habitaciones al alcance de todas las clases, está montado a la moderna y es el más recomendable, especialmente por la cocina.  
Hay ascensor, luz eléctrica, baños en los pisos, muelles e intérprete a la Estación.  
Yotti y C.  
Recomendamos a nuestros lectores el magnífico Hotel de este mismo nombre establecido en Madrid, en sitio céntrico, con entrada de carruajes hasta el vestíbulo, con un esmerado servicio y todas las comodidades necesarias.  
**Caballero de Gracia, 23.—MADRID**  
**ARGUS DE LA PRESSE**  
FONDÉ EN 1879  
LE PLUS ANCIEN BUREAU DE COUPURES DE JOURNAUX  
« Pour être sûr de ne pas laisser échapper un journal qui l'aurait mentionné, il était abonné à l'Argus de la Presse, qui lit, découpe et traduit tous les journaux du monde, et en fournit des extraits sur n'importe quel sujet. »  
L'Argus de la Presse se charge de toutes les recherches rétrospectives et documentaires qu'on voudra bien lui confier.  
L'Argus lit 8.000 journaux par jour.  
Ecrire 14, rue Drouot, Paris.

**LONDON HOTEL RUSSELL**  
situación admirable con magníficas vistas sobre el Jardín de Russell Square. El más próximo a las Estaciones de los Caminos de Hierro del Norte y del Sur. A dos minutos del Museo Británico y muy cerca de todas las Teatros, Casinos, etc. Jardines de invierno y verano. Teléfono. Orquesta. Almacén.  
**LUZ ELÉCTRICA**

**AGENCIA ESPAÑOLA**  
REPRESENTACIONES Y COMISIONES PARA PORTUGAL  
Compra y venta en comisión de toda clase de artículos y géneros de España  
**R. Anglés**  
RUA DO SOL 166 PORTO

**RODRIGUEZ SALGADO**  
**ELECTRICISTA**  
Instalaciones de luz eléctrica, motores, timbres, teléfonos, pararrayos y tubos acústicos.  
**Corredera Baja núm. 21, tienda**  
(CONTIGUO AL TEATRO DE LARA)  
Pídanse presupuestos  
**ELECTRICIDAD**  
**FONÓGRAFOS Y GRAMÓFONOS**  
Arcos voltaicos desde 85 pesetas.—Lámparas incandescentes «Holandesas».—Ventiladores eléctricos Edison.—Fonógrafos y diafragmas Bettini.—Cilindros y discos baratinimos.—Máquinas de escribir.—Material especial para iluminaciones.—Tulipas de fantasía a 0,75.—Se hacen instalaciones de luz y timbres.  
**UREÑA**  
Barquillo, 14 y Saucó, 1.—Madrid  
**ÓMNIBUS**  
Por un servicio para una familia y un solo domicilio, hasta 6 personas y 100 kilogramos equipaje, se pagan desde las estaciones del Norte y Mediodía 4 y 6 céntimos 2,50 pta. Tienda de gomaz, Alameda, 5, tel. 961.

**ANUNCIOS** ALCAZ, 6 y 8, ENTRESUELO  
**MODISTA**  
**MANUELA GOMEZ**  
Buen gusto  
Perfección  
Economía  
Novidades  
Corte francés  
Sta. Teresa, 16, pral.

**LOHSE'S**  
**AGUA DE COLONIA**  
**ILAS**  
Incomparable Agua de Colonia preparada por **GUSTAVO LOHSE**  
Perfumería de S. M. el Emperador de Austria, la Emperatriz y Reina y de S. M. la Emperatriz Federica.  
46, JAGER STRASSE BERLIN  
De venta en Madrid en las principales perfumerías.

**LOHSE'S**  
**AGUA DE COLONIA**  
**ILAS**  
Incomparable Agua de Colonia preparada por **GUSTAVO LOHSE**  
Perfumería de S. M. el Emperador de Austria, la Emperatriz y Reina y de S. M. la Emperatriz Federica.  
46, JAGER STRASSE BERLIN  
De venta en Madrid en las principales perfumerías.

**LOHSE'S**  
**AGUA DE COLONIA**  
**ILAS**  
Incomparable Agua de Colonia preparada por **GUSTAVO LOHSE**  
Perfumería de S. M. el Emperador de Austria, la Emperatriz y Reina y de S. M. la Emperatriz Federica.  
46, JAGER STRASSE BERLIN  
De venta en Madrid en las principales perfumerías.

**LOHSE'S**  
**AGUA DE COLONIA**  
**ILAS**  
Incomparable Agua de Colonia preparada por **GUSTAVO LOHSE**  
Perfumería de S. M. el Emperador de Austria, la Emperatriz y Reina y de S. M. la Emperatriz Federica.  
46, JAGER STRASSE BERLIN  
De venta en Madrid en las principales perfumerías.

**LOHSE'S**  
**AGUA DE COLONIA**  
**ILAS**  
Incomparable Agua de Colonia preparada por **GUSTAVO LOHSE**  
Perfumería de S. M. el Emperador de Austria, la Emperatriz y Reina y de S. M. la Emperatriz Federica.  
46, JAGER STRASSE BERLIN  
De venta en Madrid en las principales perfumerías.

**LOHSE'S**  
**AGUA DE COLONIA**  
**ILAS**  
Incomparable Agua de Colonia preparada por **GUSTAVO LOHSE**  
Perfumería de S. M. el Emperador de Austria, la Emperatriz y Reina y de S. M. la Emperatriz Federica.  
46, JAGER STRASSE BERLIN  
De venta en Madrid en las principales perfumerías.

**Servicios de la Compañía Transatlántica**  
**Línea de Cuba y México**  
El día 16 de Julio saldrá de Barcelona, el 13 de Santiago y el 20 de Coruña, el vapor *Alfonso XII*, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Castañeda y Pacifico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e Isla de Santo Domingo.  
**Línea de New-York, Cuba y México**  
El día 26 de Julio saldrá de Barcelona, el 23 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor *León XIII*, directamente para New York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, litorales de Cuba e Isla de Santo Domingo.  
**Línea de Venezuela-Colombia**  
El día 11 de Julio saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, el vapor *M. Cuello*, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Subana, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra, pudiendo pasar y cargar para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y concombios directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo, para San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, C. R., Curacao, Trinidad, Guantá y Cumaná, con trasbordo en Curacao.  
**Línea de Filipinas**  
El día 18 de Julio saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor *Isabel de Lucena*, directamente para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.  
**Línea de Buenos Aires**  
El día 2 de Julio saldrá de Barcelona, el 2 de Valencia, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor *Reina María Cristina*, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.  
**Línea de Canarias**  
El día 17 de Julio saldrá de Barcelona, el 13 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, el vapor *M. L. Villaverde*, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando a Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.  
**Línea de Fernando Pó**  
El día 25 de Julio saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor *San Francisco*, para Fernando Pó, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.  
**Línea de Tánger**  
Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.  
Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados.

**VINOS DE MALAGA**  
Se garantiza su legitimidad.—Propio para enfermos  
Representante en Madrid:  
**San Lorenzo, 4, pral.**  
**JOVEN**  
se ofrece para oficina particular tres horas por la tarde ó noche. L. Correas, cédula 178  
(Se compra ó arrienda línea de Producción y recreo en la provincia Madrid limitrofe, San Marcos, 20, 3.ª planta, 8 a 10 m.)  
**Tapicería LA CONFIANZA** Ebanistería  
EL PRIMERO, MÁS SURTIDO Y MÁS BARATO  
Luna, 11. ALMACEN DE MUEBLES.—Luna, 11  
Con grandes facilidades para el pago.  
Exportación a provincias.

**NUESTRA NOVELA DIARIA (121)**  
**El secreto de Chalusse**  
POR GABORIAU  
—Era preciso y a todo trance vencer, tanto por ti como por mí. Esta es la única excusa que encuentro para la horrible combinación que he preparado.  
Como ya has visto, Valorsay se vanagloria de tener un medio de vencer las resistencias de la justicia, y en efecto, cree tenerlo. No lo mató en el momento de exponerlo, porque anhelo una venganza tan ruidosa como ha sido la afrenta, más segura, más terrible y, sobre todo, más lenta. Ese medio sólo podía inventarlo un pijo como él.  
Valdés de Corralh, su cómplice, ha estado a su casa al hijo de la hermana del conde de Chalusse, hoy el único heredero de éste. Es un desdichado sin corazón, sin inteligencia, sin espíritu, todo vanidad y ridículas pretensiones, y ni mejor ni peor que otros que hacen papel en el mundo.  
Se llama Wilkie Gordon.  
El marqués de Corralh, que apoderao fácilmente de la voluntad de ese pobre idiota, y lo ha convencido de que estaba en la obligación de denunciar por haber robado dos millones de la herencia del señor de Chalusse, y además por haber envenenado al conde.  
—Por lo que hace al robo—dijo—, tengo una respuesta que dar; y respecto al envenenamiento... en verdad, la acusación es demasiado estúpida.  
Pascual permaneció pensativo.  
—No tan estúpida—replicó—, se ha encontrado un médico tan indigno, tan canalla y tan cobarde, que por un poco de dinero se presta a apoyar la acusación.  
—El doctor Lodon, ¿no es eso?—preguntó.  
—Sí, pero no es eso todo. Bajo pretexto y en el secreto del conde, se halla el frasco del cual bebí el conde dos sorbos la mañana misma de su muerte.  
Pues bien, en la noche de mañana, la seño-

ra León debe abrir la puerta del jardín del hotel de Chalusse a un miserable, que si ha de desaparecer los pecados, se ha encargado de sustraer el frasco.  
Margarita se estremeció; comprendió la infernal combinación.  
—¿Puedo perderme!—murmuró.  
Pascual hizo con la cabeza un signo afirmativo.  
—Valorsay quería que te vieras perdida—repuso—antes de proponerte que te casaras con él si te salvaba. Debo decir, en honor a la verdad, que Wilkie ignora los horribles proyectos a que presta su ayuda. El secreto de Valorsay lo conocía solamente Corralh y yo, y que con el nombre de Maumejean, soy su consejero.  
Así, pues, a mí es a quien por indicación de Valorsay ha venido Wilkie a pedirme que le haga un borrador de la denuncia. Yo, Margarita, lo he redactado tal como lo querían nuestros enemigos, terrible, al parecer, pero el dicho por los criados con las sospechas del médico, estableciendo la conexión entre el envenenamiento y el robo, y pidiendo al Juzgado que haga una información.  
Este borrador, copiado luego de su puño y letra, y firmado por él, Wilkie ha debido llevarlo ya al Juzgado.  
—¿Has hecho eso?—preguntó.  
—Era preciso, hija mía—contestó la señora Ferallier.  
—Era preciso, si—replicó Pascual—, era indispensable, y tú misma vas a comprenderlo. Institución humana y con medios limitados, la justicia no podría sondear las almas, escrutar los pensamientos ni perseguir las maquinaciones, por abominables que fueran y por muy cerceña que se hallase su realización. Para que la justicia intervenga es preciso un hecho material, tangible, que caiga de lleno en lo que se llama «un principio de ejecución». Una vez detenida tu, los criminales de Valorsay y de los miserables de quienes se vale para burlar la acción de la ley. Yo voy inmediatamente a buscar al juez de paz, y juntos vamos a ver al juez de instrucción, al cual ponemos al corriente de lo que ocurre.  
Demostrada tu inocencia y la infamia de los

otros, ¿qué crees tú que hará la justicia? Pues esperará prudentemente a que nuestros enemigos se presenten, con objeto de cogerlos a todos de un golpe y que no se escape a uno solo. En la noche de mañana, agentes de Policía, de los más experimentados, vigilarán el hotel de Chalusse, y en el momento en que la señora León y el miserable a quien sirvo de guía se crean seguros del éxito, serán cogidos en fraganti y detenidos. Interrogados después por un magistrado que está al corriente de todo, podrán negar? Seguramente no. No. Sus declaraciones determinarán la acción de la justicia, y penetrando de improviso en casa del marqués de Valorsay, se apoderarán del testamento de su padre, del recibo del señor de Fondage, y, en una palabra, de todas las pruebas del crimen.  
Y mientras la justicia hace eso en casa de Valorsay, todos nuestros enemigos se hallarán reunidos en el palacio del barón Trigault, y allí, en una noche, también yo estaré allí.  
El desfallecimiento de Margarita duró muy poco.  
Levántase, y con voz reposada, dijo:  
—Has hecho lo que has debido.  
—Ah!, es que no había otro remedio. Es por eso por lo que he querido verte antes... Ella lo interrumpió con un gesto.  
—¿Cuándo deben ir a prenderme?—le preguntó.  
—Esta misma noche ó mañana temprano.  
—Muy bien; sólo tengo que pedirte una cosa. Los Fondage tienen un hijo, y él no es culpable; no obstante lo cual será aún más criminalmente castigado que sus padres, si nosotros no lo evitamos. No podrás tú?...  
—Yo no puedo nada, Margarita.  
Arreglado ya todo, la joven tendió su frente a Pascual y salió seguida de la señora Ferallier, que quiso absolutamente acompañarla hasta la esquina de la calle Boursault.  
El general y su mujer habían vuelto al fin, cuando llegó Margarita. Se hallaban en el salón, con la fisonomía descompuesta y temblando de tal modo que sus dientes se entrechocaban.  
Con ellos había un hombre de grandes bigotes, que en el momento en que ella apareció, dijo:  
—Es usted la señorita Margarita, ¿no es